

3 1761 11970305 6

58  
11  
5

Government  
Publications



HOUSE OF COMMONS  
CANADA

# **IMPACTS OF PRIVATE TELEVISION OWNERSHIP CHANGES AND THE MOVE TOWARDS NEW VIEWING PLATFORMS**

## **Report of the Standing Committee on Canadian Heritage**

**Hon. Michael Chong, M.P.  
Chair**

**MARCH 2011**

**40th PARLIAMENT, 3rd SESSION**



---

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

### **SPEAKER'S PERMISSION**

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Standing Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

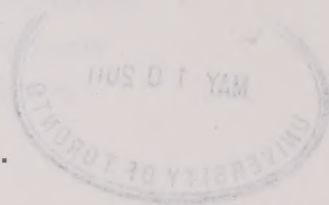
Additional copies may be obtained from: Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757  
[publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca)  
<http://publications.gc.ca>

Also available on the Parliament of Canada Web Site  
at the following address: <http://www.parl.gc.ca>

# **IMPACTS OF PRIVATE TELEVISION OWNERSHIP CHANGES AND THE MOVE TOWARDS NEW VIEWING PLATFORMS**

## **Report of the Standing Committee on Canadian Heritage**

**Hon. Michael Chong, M.P.  
Chair**

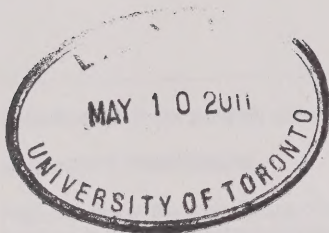


**MARCH 2011**

**40th PARLIAMENT, 3rd SESSION**

IMPACTS OF PRIVATE TELEVISION OWNERSHIP  
CHANGES AND THE MORE FREQUENT VIEWING  
VIEWING HOURS

Report of the Standing Committee on  
Cultural Heritage



# **STANDING COMMITTEE ON CANADIAN HERITAGE**

## **CHAIR**

Hon. Michael Chong

## **VICE-CHAIRS**

Carole Lavallée

Pablo Rodriguez

## **MEMBERS**

Charlie Angus

Scott Armstrong

Patrick Brown

Bonnie Crombie

Dean Del Mastro

Royal Galipeau

Roger Pomerleau

Blake Richards

Scott Simms

## **OTHER MEMBER OF PARLIAMENT WHO PARTICIPATED**

Francis Scarpaleggia

## **CLERKS OF THE COMMITTEE**

Graeme Truelove

Richard Dupuis


## **LIBRARY OF PARLIAMENT**

### **Parliamentary Information and Research Service**

Marion Ménard, Analyst

Michael Dewing, Analyst





Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119703056>

# **THE STANDING COMMITTEE ON CANADIAN HERITAGE**

has the honour to present its

## **NINTH REPORT**

Pursuant to its mandate under Standing Order 108(2), the Committee has studied the Impacts of Private Television Ownership Changes and the Move Towards New Viewing Platforms and has agreed to report the following:





## TABLE OF CONTENTS

---

IMPACTS OF PRIVATE TELEVISION OWNERSHIP CHANGES AND THE MOVE TOWARDS NEW VIEWING PLATFORMS .....	1
1. Background.....	1
2. The Position of Canadian Communications Companies .....	2
3. The Role and Viability of Small Broadcasters .....	6
4. CBC/Radio-Canada's Role .....	7
5. The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	8
6. The Canada Media Fund and Support for Creating Canadian Content .....	9
7. The Committee's Recommendations .....	12
APPENDIX A: LIST OF WITNESSES .....	15
APPENDIX B: LIST OF BRIEFS .....	19
REQUEST FOR GOVERNMENT RESPONSE .....	21
BLOC QUÉBÉCOIS DISSENTING REPORT .....	23



# IMPACTS OF PRIVATE TELEVISION OWNERSHIP CHANGES AND THE MOVE TOWARDS NEW VIEWING PLATFORMS

---

## 1. Background

Over the last few years, a number of commercial transactions have had an effect on private television ownership.

In September 2010, Bell Canada Enterprises Inc. (BCE) struck a deal to take ownership of the CTV television network. The \$1.3-billion deal gives BCE control of 27 television stations and 30 specialty channels.

In October 2010, the Canada Radio Television Commission (CRTC) approved the acquisition of Canwest Global's licensed broadcasting subsidiaries by Shaw Communications Inc. The \$2-billion deal gave Shaw control over the Global TV network, with 11 television stations and 21 specialty channels.<sup>1</sup>

These changes are the most recent to take effect in private television, and are part of a growing trend of industry consolidation and vertical integration taking place in the broadcasting and telecommunication industry. Previous changes in this industry include the transfer of control of the TVA television network to Quebecor Media Inc. in 2001 and the transfer of five Citytv stations to Rogers Media Inc. in 2007.<sup>2</sup>

On October 21, 2010, the House of Commons Standing Committee on Canadian Heritage (hereafter the Committee) adopted the following motion:

That given the dramatic ownership changes in the private television sector and the increasing move towards digital, mobile and next-generation viewing platforms that the Heritage committee examine: 1) the implications of increasing vertical integration between large content providers and ISP-mobile phone carriers; 2) the role and viability of small and independant television broadcasters; 3) the role of the CBC in an increasingly changed media viewing landscape; 4) the role of the CRTC in ensuring diversity of voices in a changing media landscape and; 5) the role of the Canada Media Fund and other funding mechanisms in ensuring the success of new programming on next generation media platforms.<sup>3</sup>

---

1 Jamie Sturgeon, "Canwest segues into Shaw," *The Province* (Vancouver), October 29, 2010, <http://www.theprovince.com/Canwest+segues+into+Shaw/3744529/story.html>.

2 CRTC, "Broadcasting Notice of Consultation CRTC 2010-783," October 22, 2010, <http://www.crtc.gc.ca/eng/archive/2010/2010-783.htm>.

3 *Minutes of Proceedings*, Committee, Meeting No. 24, 40<sup>th</sup> Parliament, 2<sup>nd</sup> session, October 21, 2010, <http://www2.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?DocId=4712130&Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=3>.

The Committee held five meetings on this issue and heard 21 witnesses. This report examines the recent changes in private television ownership, the move toward new viewing platforms and the five points listed in the motion.

## **2. The Position of Canadian Communications Companies**

The Committee wished to hear what Canadian communications companies think about vertical integration.

For Gary Maavara, Executive Vice-President and General Counsel for Corus Entertainment Inc., the concept of a domestic Canadian market is evolving quickly:

The notion of a domestic market is rapidly changing. It is complex, and the most powerful players are not Canadian. You must align our domestic policies and rules so that we can have a Canadian-owned system that is globally competitive. We can no longer shelter our domestic market. The barriers that we have built to protect Canadian media will become a confining trap if we are not mindful of this change. The emergence of new media platforms has increased the competition for content and for advertising dollars.<sup>4</sup>

Corus Entertainment Inc. is a key player in the Canadian market for producing content. However, in the global marketplace, Corus Entertainment Inc. is in competition with industry giants like Disney, Google and Apple. Mr. Maavara believes that the taxes paid by these foreign companies for their activities in Canada must be examined:

I believe Google probably does pay tax on its income in Canada, but one of the recommendations we've made to the government is that section 19.1 of the *Income Tax Act* be applied to digital media. That would result in making the advertising expensive on foreign sites, in the same way as that works for Canadian television. We believe that would be a great incentive.<sup>5</sup>

Corus Entertainment Inc. is in favour of creating larger, stronger Canadian communications companies. It believes investing in research and development is another avenue to consider. Corus Entertainment Inc. recommended establishing an expert panel to examine these questions.

BCE and CTV appeared before the Committee on November 25, 2010 to share their observations on the effects of vertical integration on the broadcasting industry. Paul Sparkes, CTV's Executive Vice-President of Corporate Affairs, explained that vertical integration is a growing trend worldwide. He said that CTV must have access to a distribution network in order to remain competitive as a private broadcaster:

[T]he best path for CTV to remain a leader is to align ourselves with a company that has a strong presence in broadcast distribution and telecommunications. Companies that both create the content and distribute it will be able to maximize the consumer experience and remain relevant in the media landscape moving forward. [...] Without

---

4 *Evidence*, Committee, Meeting No. 31, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> session, November 23, 2010, 1650.

5 *Ibid.*, 1710.



doubt, this is the right move for CTV, our viewers, consumers, and the Canadian broadcasting system.<sup>6</sup>

Mirko Bibic, Senior Vice-President of Government Affairs with BCE, believes that the transaction will benefit consumers by increasing the production of Canadian content on multiple platforms:

The key point is that our transaction will enable Bell and CTV to achieve a measure of scale and scope that will support further network investment and innovation. It will also help to ensure the production of more and even better Canadian content. Producing high-quality, popular content can be expensive. The more screens on which that content is available, the more chances you have of attracting the largest possible audience. And the greater the audience, the larger the advertising revenue.<sup>7</sup>

Mr. Bibic denied that the transaction would result in media concentration:

First, when it comes to this particular transaction, there is no level of media concentration at all. People say that quite quickly, but in this case it's not the case at all. Bell has had an ownership position in CTV for the last ten years. It so happens that we're going from 15% ownership today back to 100%, where it was ten years ago. In the meantime, we don't own any other content assets, so it's not as though we're horizontally merging two broadcasting companies and reducing them to one.<sup>8</sup>

Mr. Bibic ended his presentation by highlighting the positive changes that are taking place in the Canadian broadcasting and telecommunications industry. He believes that vertical integration should not be slowed down, and points out that the CRTC has the authority required to intervene if a vertically integrated company gives undue preference to services offered by its programming branch.<sup>9</sup>

Kenneth Engelhart, Regulatory Senior Vice-President for Rogers Communications Inc., informed the Committee that Rogers was the first company to implement a vertical integration strategy to leverage its cable and wireless distribution networks and broadcasting content. Rogers has had to make a significant investment in wireless and broadband infrastructure to develop these technologies. He believes that this type of business strategy was inevitable due to the global competition in this industry:

Canadian broadcasting and distribution companies face more and more competition from unregulated over-the-top service providers like YouTube, Apple TV, Hulu, and Netflix, and various illegal black market services. These companies pose a serious threat to broadcasting and cable companies, as they compete with Canadian media companies for scarce advertising and subscription dollars and encourage consumers to cut the cord on the regulated system by offering niche low-cost or free on-demand content.<sup>10</sup>

---

6 *Evidence*, Committee, Meeting No. 32, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> session, November 25, 2010, 1530.

7 *Ibid.*, 1540.

8 *Ibid.*, 1545.

9 *Ibid.*, 1620.

10 *Ibid.*, 1630.



Rogers does not believe that vertical integration will decrease diversity in the Canadian broadcasting system; rather, it believes that vertical integration can provide significant benefits in terms of developing, promoting and exploiting Canadian programming.<sup>11</sup> Furthermore, Rogers welcomes the CRTC hearings on the regulatory review of vertical integration, which will take place in May 2011. Mr. Engelhart called for the CRTC to be a bit temperate in the way it regulates.<sup>12</sup>

Michael Hennessy, Senior Vice-President of Regulatory Affairs with Telus Communications, also sees the upcoming CRTC hearings in a positive light. However, Telus cautioned that too much vertical integration will threaten diversity:

[W]ithout clear and effective safeguards, unprecedented vertical integration could constitute the biggest threat to access, diversity, and choice in broadcasting. This is true not only for the public but for independent producers, broadcasters, and even distributors like Telus, which has itself invested over \$2 billion in our new Optik IPTV service to compete with the cable industry. So I'm pleased that this committee and the CRTC are taking a closer look at this.<sup>13</sup>

Telus called for clear rules that forbid discriminatory practices, such as exclusive content. It called for the CRTC to govern vertically integrated companies as follows:

Undue discrimination, we believe, on pricing, quality, access, and other terms has to be clearly prohibited to promote competition and to lower prices. What constitutes such undue discrimination and how complaints will be resolved must be made clear in advance of such complaints. [...] So we suggest the CRTC should set out in advance how it will determine pricing issues in such a way as to discourage attempts to overprice competitors. The Commission should establish that disputes would be resolved through timely and binding arbitration, where the arbitrator would refer to data concerning historical prices to see if things have changed in a vertically integrated environment.<sup>14</sup>

The commercial arbitration process put forward by Telus has the advantage of not requiring the CRTC to intervene to enforce the rules.<sup>15</sup>

Shaw Communications Inc. also appeared before the Committee on December 2, 2010. Shaw executives emphasized that the recent acquisition of Canwest Global Communications Corp. (Canwest Global) "did not raise any market concentration or common ownership concerns under the CRTC Diversity of Voices policy."<sup>16</sup> On the contrary, Shaw Communications Inc. believes that the diversity of voices among English-language broadcasters has been reinforced.

---

11 Ibid.

12 Ibid., 1710.

13 Ibid., 1635.

14 Ibid.

15 Ibid., 1715.

16 *Evidence*, Committee, Meeting No. 34, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> session, December 2, 2010, 1530.

According to Shaw, the current regulatory framework put in place by the CRTC, in particular the rules governing undue preference and the many regulations on distribution and access, is sufficient to protect unaffiliated broadcasters and independent producers. Shaw Communications Inc. has made a commitment to the CRTC that it will launch 21 unaffiliated programming services.<sup>17</sup>

Shaw Communications Inc. said that vertically integrated companies need maximum flexibility to remain competitive with foreign new media broadcasters,<sup>18</sup> which is why Shaw called for the exempt status of foreign content providers under the CRTC's *Exemption Order for New Media Broadcasting Undertakings* to be reconsidered. It gave the following reasons:

First, the Canadian broadcasting rights market is threatened as a result. Foreign providers either own or have the power to acquire rights to the world's most popular content. Moreover, non-Canadian entities have no Canadian content or exhibition requirements. They make no financial contributions to the Canadian production industry. Canadian producers are negatively impacted by revenue being diverted from regulated services to exempt non-Canadian services. And by consuming valuable capacity, over-the-top providers threaten to undermine our significant network investments and impact the quality of service offered to our ISP customers. Finally, consumers will ultimately suffer, with fewer Canadian choices.<sup>19</sup>

Quebecor Media Inc. (QMI) submitted a brief to be considered by the Committee as part of this study. It stated that "the notion of convergence of content producers and content broadcasters and distributors is the very foundation of Quebecor Media's creation."<sup>20</sup>

QMI believes that vertical integration is "an inevitable response to audience fragmentation and the erosion of traditional advertising revenue resulting from the increasing number of new platforms."<sup>21</sup> Television successes such as *Star Académie*, *Le Banquier* and *Occupation Double* would never have happened without vertical integration.

However, the concept of vertical integration raises an important question with regard to exclusive content. QMI called for the regulatory authorities to "take a balanced, flexible approach to make some content universally accessible and other content exclusive."<sup>22</sup> Furthermore, QMI believes that banning exclusivity on video-on-demand platforms, which is the approach currently favoured by the CRTC, may prove damaging to the television production industry.

---

17 Ibid., 1550.

18 Ibid., 1535.

19 Ibid.

20 Quebec Media Inc., *For a Dynamic and Profitable Canadian Broadcasting System*, January 21, 2011.

21 Ibid., p. 3.

22 Ibid., p. 4.

### 3. The Role and Viability of Small Broadcasters

The Independent Broadcasters Group (IBG) appeared before the Committee to express its members' concerns about vertical integration. The IBG was represented by TV5 Québec-Canada, Stornoway Communications, ZoomerMedia Television and Newcap Broadcasting. They pointed out that "increased ownership concentration and cross-ownership between programming services and cable, satellite, and telephone companies will do great harm to independent broadcasters."<sup>23</sup> The IBG called on the CRTC to use paragraph 9(1)(h) of the *Broadcasting Act* to control ownership concentration with a view to requiring "cable and satellite [broadcasting distribution undertakings] to distribute certain services on basic or other terms and conditions."<sup>24</sup>

Furthermore, the IBG denounced the CRTC decision to impose a moratorium on applications for mandatory distribution for basic service until June 2012.<sup>25</sup> Several members of the IBG had planned to file applications based on the understanding that they would be heard before September 2011. They believe that the moratorium may be harmful to the diversity of voices in the Canadian broadcasting system.

Mike Keller, Vice-President of Industry Affairs with Newcap Broadcasting, agreed with the IBG, saying that the challenges that Newcap Broadcasting faces are similar to those faced by independent broadcasters: "our business is all about distribution."<sup>26</sup> Providing small-market radio and television stations is a risky business. Having a signal distributed by broadcasting distribution undertakings (BDUs) in certain local markets can never be taken for granted. Newcap Broadcasting emphasized that the Local Programming Improvement Fund (LPIF) has allowed local television stations to survive.

MétéoMedia and The Weather Network are owned by Pelmorex Media Inc. They provide weather information services using various media platforms such as cable, satellite, Internet, wireless and newspapers. However, Pelmorex occasionally has difficulty ensuring that its signal is distributed by BDUs. Mr. Keller said that some vertically integrated distribution companies use undue preference by using the viewing data from decoders to update their own broadcasting services. Pelmorex called for BDUs to make public certain non-confidential information so that it can study the viewing habits of its customers.<sup>27</sup>

Catherine Edwards of the Canadian Association of Community Television Users and Stations (CACTUS) said that the emergence of large BDUs has caused many

---

23 Evidence, Committee Meeting No. 30, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> session, November 18, 2010, 1640.

24 Ibid, 1640.

25 CRTC, "Broadcasting Regulatory Policy CRTC 2010-629," August 27, 2010, <http://www.crtc.gc.ca/eng/archive/2010/2010-629.htm>.

26 Evidence, Committee Meeting No. 30, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> session, November 18, 2010, 1700.

27 Evidence, Committee Meeting No. 34, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> session, December 2, 2010, 1645.



community television stations to shut, which is a loss for the Canadian broadcasting system:

It's a keen loss to the system, because this volunteer-assisted form of production generates six to eight times as much local programming dollar for dollar as the public and private sectors.<sup>28</sup>

Ideally, the community television broadcasting sector should be made up exclusively of non-profit television stations. CACTUS believes that it is unacceptable for BDUs to administer television channels in this niche market. When they do, the community sector can no longer act as a democratic safety valve against "hyper-concentration in the private sector."<sup>29</sup> CACTUS called for the creation of a community access media fund to offset its members' losses.

#### **4. CBC/Radio-Canada's Role**

The President and Chief Executive Officer of CBC/Radio-Canada, Hubert Lacroix, said that he was concerned about the convergence of businesses and technologies in the communications and media industry. Because it is a publicly owned corporation, CBC/Radio-Canada is not vertically integrated:

CBC Radio-Canada is now the only national broadcaster not owned by a cable or satellite company. We have concerns about the control and distribution of content by these integrated companies: how do we ensure Canadians will have equal access to a diverse range of Canadian content in this new environment?<sup>30</sup>

In certain markets, CBC/Radio-Canada has negotiated agreements with BDUs to distribute its signals. It says that these agreements are satisfactory overall, although it still has problems making its local programming available by satellite through BDUs:

[S]atellite subscribers in Prince Edward Island can't watch their local Charlottetown CBC station because it's not offered by either Bell Expressvu or Shaw Direct. In Quebec, Radio-Canada has six local TV stations. Bell carries only three of them on satellite. Shaw carries just one.<sup>31</sup>

CBC/Radio-Canada believes that satellite carriage of local television stations by BDUs must be guaranteed: "We believe the only way is through effective regulatory safeguards that ensure Canadians have access to Canadian content regardless of who owns the distribution network."<sup>32</sup>

---

28 Ibid., 1645.

29 Ibid.

30 Evidence Committee, Meeting No. 35, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> session, December 7, 2010, 1530.

31 Ibid.

32 Ibid.

CBC/Radio-Canada also mentioned that it believes that new platforms are a unique opportunity that allows it to reach Canadians and engage with them. One concern is that Internet service providers may reduce the broadband connection speed, which would limit access to CBC/Radio-Canada's online platforms.<sup>33</sup>

## 5. The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

The Committee began its study by having the CRTC Chair, Konrad Von Finckenstein, appear. He said that the Canadian radio-television and telecommunications industry is changing very quickly through the consolidation of ownership and the adoption of new media platforms. He defined vertical integration as follows:

Major transactions have produced vertical integration, that is, the ownership by one entity of both programming and distribution properties, or of both production and programming properties, or of all three—production, programming, and distribution properties together.<sup>34</sup>

The CRTC is questioning whether recent commercial transactions in the broadcasting industry could lead to anti-competitive behaviour. An example of such behaviour would be if a vertically integrated company gave undue preference to the services offered by its communications branch, to the detriment of outside producers. The CRTC also said that it is sensitive to the survival of the smaller broadcasters in a market filled with communications giants.

As a result, the CRTC announced on October 22, 2010 that it would hold public hearings on vertical integration in early May 2011.<sup>35</sup> The CRTC does not intend to intrude into the commercial environment unless absolutely necessary to achieve the purposes of the *Broadcasting Act*. In Broadcasting Public Notice 2008-4 on the diversity of voices, which was published in January 2008, the CRTC affirmed its position in favour of maintaining a diversity of editorial voices and programming choices offered to Canadians, at both a local and a national level, while encouraging a strong and competitive industry.<sup>36</sup>

The CRTC ended its statement by addressing the issue of the powers at its disposal when licensees do not comply with their licence conditions or with the *Broadcasting Distribution Regulations*. The CRTC would like to have the authority to impose administrative sanctions and penalties to deal with non-compliance.

---

33 Ibid., 1550.

34 *Evidence*, Committee, Meeting No. 30, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> session, November 18, 2010, 1530.

35 CRTC, "Broadcasting Notice of Consultation CRTC 2010-783," October 22, 2010, <http://www.crtc.gc.ca/eng/archive/2010/2010-783.htm>.

36 CRTC, "Broadcasting Public Notice CRTC 2008-4," January 15, 2008, <http://www.crtc.gc.ca/eng/archive/2008/pb2008-4.htm>.



## 6. The Canada Media Fund and Support for Creating Canadian Content

The Canada Media Fund team appeared before the Committee to explain how the Fund works to support creating content for television and other digital platforms.

The Canada Media Fund acknowledged that the Canadian communications industry is being transformed. The percentage of funding allocations is increasingly being given to broadcasters who are part of vertically integrated groups:

For example, in the English market, if we look at the performance envelopes that we calculated for this year and apply what we know are probably going to be the new ownerships, including that of Bell, the broadcasters within those vertically integrated groups received 50% of the CMF performance envelopes. That includes Bell, obviously, for CTV; Quebecor; Rogers; and Shaw, for both Corus and CanWest. When we also consider that 35% went to CBC, that leaves 15% of our English performance envelopes allocated to 10 channels that weren't part of a vertically integrated broadcast group.<sup>37</sup>

Norm Bolen, President and Chief Executive Officer of the Canadian Media Production Association (CMPA), shared the concerns of the independent production sector. He said that producers are a key part of Canada's broadcasting system. The consolidation and integration of the television sector has created a severe imbalance between broadcasters and independent producers that is undermining content innovation. The CMPA made four recommendations to address the situation, one of which addresses the Canada Media Fund:

One, recognize the imbalance that currently exists between independent producers and television broadcasters in the negotiation of rights and the detrimental effect this has on diversity and innovation in the system. Two, recommend that the Minister of Canadian Heritage issue a policy direction to the CRTC, pursuant to section 7 of the *Broadcasting Act*, requiring the commission to ensure that broadcasters have taken all appropriate steps to reach an equitable arrangement with the independent production sector regarding the ownership and exploitation of program rights. Three, support the renewal of the Department of Canadian Heritage's contribution to the Canada Media Fund on an ongoing basis. This will introduce much-needed stability in the funding system. It will also allow all stakeholders to plan long term and continue enhancing the effectiveness of the fund. Four, endorse the proposal that all distribution platforms, including those that are currently not regulated, be required to make a financial contribution to a fund to support the creation of Canadian content.<sup>38</sup>

The *Association des producteurs de films et de télévision du Québec* (APFTQ) agreed with the CMPA and pointed out that four large groups control six of the seven national and regional conventional networks.

---

37 Evidence, Committee, Meeting No. 31, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> session, November 23, 2010, 1535.

38 Ibid., 1545.

They account for 80% of total revenues for optional private services. These are the same businesses that control Internet access, cable television, and mobile telephony.<sup>39</sup>

The APFTQ also pointed out the abusive practices of certain broadcasters when they negotiate commercial rights with producers. Some producers are being forced to agree to conditions that state they cannot negotiate contracts with other broadcasters for a set period of time.<sup>40</sup>

Furthermore, the APFTQ called for the CRTC to consider Internet service providers an integral part of the Canadian broadcasting system. As such, they would be required to contribute to funding the creation of Canadian content. The APFTQ believes that the Government of Canada should give the CRTC the authority to penalize broadcasters who do not respect the conditions of their licences.<sup>41</sup>

The issue of access to broadcasting services for people with a visual or hearing disability also came up during the Committee's meetings. Media Access Canada (MAC), which heads the Access 2020 Coalition, has a goal to make all television programs on all distribution platforms 100% accessible by 2020. MAC called on the CRTC to set accessibility requirements for broadcasting services when the CRTC considers transfer and acquisition requests for media property.<sup>42</sup>

Ferne Downey, National President of the Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists (ACTRA), confirmed that vertical integration is the new reality. A strong regulatory framework is necessary so that Canadians have access to a diversity of independent and Canadian voices. Ms. Downey suggested four fundamental measures to ensure Canadian content is not lost:

One, effective and enforceable regulation of broadcasting on both conventional and digital platforms; two, maintain Canadian control of our telecommunications corporations; three, increase public and private investment in the production of new Canadian content; and lastly, support independent and local voices.<sup>43</sup>

Of course, the CRTC tried to intervene in 2008 when it issued its regulatory policy on the diversity of voices. However, ACTRA believes this policy is ineffective and that the CRTC should be able to impose more severe fines. It suggested that the CRTC should adopt a more aggressive approach to ban exclusive content deals, and to ensure that separate management structures are in place for the various departments of a media corporation:

---

39 Ibid., 1630.

40 Ibid., 1715.

41 Ibid., 1645.

42 *Evidence*, Committee, Meeting No. 34, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> session, December 2, 2010, 1635.

43 *Evidence*, Committee, Meeting No. 35, 40<sup>th</sup> Parliament, 3<sup>rd</sup> session, December 7, 2010, 1635.

These conglomerates should not be able to lock down content, especially when taxpayers have paid for it. We would also like to see a mandate that vertically integrated companies maintain separate management structures for cable, satellite, broadcasting, and telecommunications operations.<sup>44</sup>

ACTRA also recommended that all Internet service providers be required to contribute to the creation of Canadian content by paying a percentage of their revenues to the Canada Media Fund.<sup>45</sup>

The Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada (CEP) does not believe that vertical integration has been beneficial for Canadians: “programming employment, spending on local programs, and local broadcast hours have all dropped as ownership has concentrated.”<sup>46</sup> CEP challenged the CRTC’s motivation to regulate the sector. CEP Vice-President Peter Murdoch made a strong statement to this effect, even going so far as to question the CRTC’s transparency:

We have learned that the CRTC has spent \$2.7 million on consultants and research since January 2007. Yet, as our table shows, it has not undertaken or commissioned any research on the impact of concentrated ownership, or on cross-media ownership, or on BDU ownership of programming services. It has not researched integration’s impact on programming investment, and does not know how many broadcast news bureaus exist, or how many reporters work in broadcasting. It has not measured diversity in news or the impact of diversity of voices policy. So how can the CRTC or Canadians understand the impact of vertical integration? The CRTC won’t even release the raw data needed to prove why or when regulation works. This is partly because it cannot. The CRTC recently destroyed most of its own data, from 1968 to 1990. Since 2007, it has opposed requests to access the data it still has.<sup>47</sup>

CEP is not calling for an abrupt end to vertical integration; rather, it is calling for studies to be carried out based on solid empirical data with a view to understanding the impacts of vertical integration:

[W]e recommend that Canada obtain research explaining the dynamics of ownership, and media content. We propose a creation of a national, independent policy research institute to undertake impartial, quantitative research on electronic media regulation and policy.<sup>48</sup>

The Canadian Media Guild called on the federal government and Parliament to actively intervene so that Canadians can continue to benefit from a diversity of voices in the media. It called for a rule requiring the separation of operations and management between content distribution and programming elements within a single company, and for

---

44 Ibid., 1640.

45 Ibid.

46 Ibid.

47 Ibid.

48 Ibid.

measures enabling the CRTC to act on infringements against this rule.<sup>49</sup> The Guild also called for increased investment in local programming, in particular through the Local Programming Improvement Fund. It believes that proceeds from the spectrum auction for licences that were freed up due to the shift toward digital should be considered as a source of funding to improve local programming and increase the financial resources available to CBC/Radio-Canada.

The Executive Director of the Writers Guild of Canada, Maureen Parker, asked the Committee to think of the Canadian broadcasting system as:

one integrated system that can offer Canadians a wide variety of Canadian programming on any platform that they choose. To do otherwise is to undermine the goals of the *Broadcasting Act*.<sup>50</sup>

## **7. The Committee's Recommendations**

The Committee is grateful for the informed testimony it heard, and would like to thank the witnesses for all their hard work. On March 9, 2011, the Committee adopted the following recommendations:

### **Recommendation 1**

**That the Government of Canada ensure that taxpayer-supported content be available on as many distribution platforms as possible.**

### **Recommendation 2**

**That the Government of Canada consider the issue of fair terms of trade between independent producers and vertically integrated media companies when reviewing the Canada Media Fund.**

### **Recommendation 3**

**That the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission establish timely deadlines for Canada's communications system to be fully accessible to persons with visual and auditory disabilities.**

### **Recommendation 4**

**That the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission examine the growing emergence of non-Canadian broadcast players in the new digital realm and initiate a public consultation process to determine whether and how such non-Canadian companies should support Canadian cultural programming.**

---

49 Ibid., 1650.

50 Ibid., 1700.



### **Recommendation 5**

**That the Government of Canada reaffirm the importance and necessity of Canadian control and ownership of Canadian broadcasting.**





# APPENDIX A

## LIST OF WITNESSES

### Third Session, 40th Parliament

Organizations and Individuals	Date	Meeting
<b>Canadian Radio-television and Telecommunications Commission</b>	2010/11/18	30
Konrad W. von Finckenstein, Chairman		
Rita Cugini, Acting Vice-Chair, Broadcasting		
Scott Hutton, Executive Director, Broadcasting		
<b>Independent Broadcasters Group</b>		
Bill Roberts, President and Chief Executive Officer, ZoomerMedia Limited, Television Division		
Joel Fortune, Barrister and Solicitor, Joel R Fortune Professional Corporation		
Suzanne Gouin, President and Chief Executive Officer, TV5 Québec Canada		
Monique Lafontaine, Vice-President, Regulatory Affairs, ZoomerMedia Limited		
<b>Newcap Inc.</b>		
Mike Keller, Vice-President, Industry Affairs, Newcap Broadcasting (Jim Pattison Group)		
<b>Stornoway Communications</b>		
Martha Fusca, President		
<b>Association des producteurs de films et de télévision du Québec</b>	2010/11/23	31
Suzanne D'Amours, Consultant		
Claire Samson, President and Chief Executive Officer		
<b>Canada Media Fund</b>		
Stéphane Cardin, Vice-President, Industry and Public Affairs		
Sandra Collins, Vice-President, Finance and Administration		
Valerie Creighton, President and Chief Executive Officer		
<b>Canadian Media Production Association</b>		
Norm Bolen, President and Chief Executive Officer		
Reynolds Mastin, Counsel		
<b>Corus Entertainment Inc.</b>		
Sylvie Courtemanche, Vice-President, Government Relations		
Gary Maavara, Executive Vice-President and General Counsel, Corporate		

<b>Organizations and Individuals</b>	<b>Date</b>	<b>Meeting</b>
<b>Bell Canada</b> Mirko Bibic, Senior Vice-President, Regulatory and Government Affairs <b>CTV Inc.</b> Paul Sparkes, Executive Vice-President, Corporate Affairs <b>Rogers Communications Inc.</b> Kenneth Engelhart, Senior Vice-President, Regulatory <b>TELUS Communications</b> Michael Hennessy, Senior Vice-President, Regulatory and Government Affairs	2010/11/25	32
<b>Canadian Association of Community Television Users and Stations (CACTUS)</b> Catherine Edwards, Spokesperson <b>Media Access Canada</b> Beverley Milligan, President Yves Séguin, Acting Project Manager, French Language Descriptive Video Working Group <b>Pelmorex Media Inc.</b> Luc Perreault, Vice-President, Communications and Regulatory Affairs Paul Temple, Senior Vice-President, Regulatory and Strategic Affairs <b>Shaw Communications Inc.</b> Charlotte Bell, Vice-President, Regulatory and Government Affairs, Shaw Media Peter Bissonnette, President Michael Ferras, Vice-President, Regulatory Affairs Ken Stein, Senior Vice-President, Corporate and Regulatory Affairs	2010/12/02	34
<b>Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists</b> Joanne Deer, Director, Policy and Communications Ferne Downey, National President <b>Canadian Media Guild</b> Marc-Philippe Laurin, President, CBC Branch Karen Wirsig, Communications Coordinator	2010/12/07	35

---

**Organizations and Individuals****Date****Meeting**

---

**CBC/Radio-Canada**

Hubert T. Lacroix, President and Chief Executive Officer

Sylvain Lafrance, Executive Vice-President,  
French Services

Kirstine Stewart, Interim Executive Vice-President,  
English Services

**Communications, Energy and Paperworkers Union of  
Canada**

Monica Auer, Legal Counsel

Peter Murdoch, Vice-President, Media

**Writers Guild of Canada**

Kelly Lynne Ashton, Director, Policy

Maureen Parker, Executive Director





# **APPENDIX B**

## **LIST OF BRIEFS**

### **Third Session, 40th Parliament**

---

#### **Organizations and Individuals**

---

Canadian Media Guild

Canadian Olympic Committee

Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada

Media Access Canada

Quebecor Media Inc.



# REQUEST FOR GOVERNMENT RESPONSE

Pursuant to Standing Order 109, the Committee requests that the government table a comprehensive response to this Report.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (Meeting Nos. 30, 31, 32, 34, 35 and 46) is tabled.

Respectfully submitted,

Hon. Michael Chong, M.P.

Chair



## **BLOC QUÉBÉCOIS DISSENTING REPORT**

***“This report does not address Quebec’s issues and problems”***

While the initial title of the study was *Impacts of Private Television Ownership Changes and the Move Towards New Viewing Platforms*, committee evidence and the Committee’s concerns focused on the emergence of vertically integrated companies across Canada, mostly excluding Quebec.

The fact that Quebecor did not have the opportunity to appear before the Committee, despite the insistence of the Bloc Québécois representatives, seriously undermines the validity of this report’s recommendations. Quebecor’s brief, while very relevant, was too short, and it prompted questions that deserved to be fully explored. As it was not possible to receive any further clarification from Quebecor, this report is incomplete.

Furthermore, if Quebecor had appeared before the Committee, other actors in the Quebec broadcasting industry would have appeared as well. For example, ACTRA appeared, but not the *Union des artistes* (UDA), CACTUS appeared, but not the *Fédération des télévisions communautaires autonomes du Québec*, etc.

Quebecor acquired TVA and Vidéotron in 2001. It has 10 years of experience with vertical integration, which is far more than any other Canadian media company. All the observers agree that Quebecor dominates the Quebec media market, not only through TVA, its general-interest television network, but also through Vidéotron, its cable and internet services, as well as through its specialty channels, daily newspapers (*Le Journal de Montréal* and *Le Journal de Québec*) and magazines.

As Quebecor and other important Quebec stakeholders were unable to testify, the report and its recommendations reflect the experience and vision of Canada only. This report does not address Quebec’s issues and problems.

### **Transferring Jurisdiction to Quebec**

The Bloc Québécois would like to reiterate its belief that jurisdiction over the arts, culture, telecommunications and broadcasting should be transferred to the Government of Quebec, as the National Assembly has always called for. The current Conservative Minister of Foreign Affairs, Lawrence Cannon, called for



this jurisdiction as well, when he was a minister in Quebec's Bourassa government.

On March 23, 2009, Quebec's Minister of Culture and Communications, Christine St-Pierre, wrote to federal Minister of Canadian Heritage, James Moore, on behalf of the Government of Quebec, saying "*Entering into a communications agreement would guarantee that Quebec's specific content would be taken into account more in broadcasting and telecommunications.*"

In 2010, the Quebec Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs, the late Claude Béchard (MNA for Rivière-du-Loup), repeated the Quebec government's wish to have the Constitution reopened in order to give Quebec full jurisdiction over culture and communications (*Le Devoir*, "Québec veut rouvrir la Constitution," June 19, 2010).

*"We are working hard on a new approach to conclude bilateral negotiations with the federal government in order to obtain certain constitutional amendments," said Béchard. These amendments would address culture and communications. "Regarding being a nation, it could be beneficial to see that enshrined in the Constitution," he added. [Translation]*

The vitality of Quebec culture is needed to strengthen the Quebec nation. That is why it is important for Quebec to have control of the promotion and broadcasting of Quebec culture, which reflects its identity, its language and its values. The Quebec nation must control all the instruments that contribute to the development of its culture, just as the Canadian nation is able to do through the CRTC.

With an administrative agreement, Quebec could create a Quebec Radio-television and Telecommunications Commission (QRTC) that would have its own regulations to protect the interests and address the concerns of the Quebec nation.

The Bloc Québécois believes it is unacceptable that the study on the *Impacts of Private Television Ownership Changes and the Move Towards New Viewing Platforms* will affect the future of Quebec television, and therefore Quebec culture, without the Committee having heard from the key players in the Quebec broadcasting industry.

Quebec's unique situation requires Quebec-specific solutions. In this situation, it would mean that decisions on the vertical integration of the media would be made by Quebecers based on Quebec's interests.

In a sovereign Quebec, the Quebec nation would have the full authority to adapt its policies and regulations to the interests of the nation.

Carole Lavallée  
MP for Saint-Bruno—Saint-Hubert  
Bloc Québécois Heritage Critic

Roger Pomerleau  
MP for Drummond  
Bloc Québécois Deputy Heritage Critic

March 2011

propre réglementation en fonction des préoccupations et des intérêts de la nation québécoise.

Le Bloc Québécois considère inacceptable qu'encore une fois une étude sur « Les impacts des changements touchant la propriété de la télévision privée et l'exploitation croissante des nouvelles plates-formes de visionnement » affectant l'avenir de la télévision québécoise et du coup, la culture québécoise, se fasse sans que les principaux acteurs de la radiodiffusion québécoise ne soient considérés.

La réalité québécoise nécessite des solutions québécoises. Ainsi les décisions concernant l'intégration verticale des médias seraient prises strictement en fonction des intérêts du Québec par des Québécoises et des Québécois.

Dans un Québec souverain, la nation québécoise aura les pleins pouvoirs pour adapter ses politiques et règlements aux intérêts de la nation.

Carole Lavallée

Députée de Saint-Bruno—Saint-Hubert

Porte-parole du Bloc québécois en matière de Patrimoine

Roger Pomerleau

Député de Drummond

Porte-parole adjoint du Bloc Québécois en matière de Patrimoine

Mars 2011

## Transfert des responsabilités au Québec

Encore une fois, le Bloc Québécois constate que la responsabilité des arts, de la culture, des télécommunications et de la radiodiffusion devrait être transférée au gouvernement du Québec comme l'Assemblée nationale le demande depuis toujours. L'actuel ministre conservateur des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, le réclamait aussi lorsqu'il était ministre au sein du gouvernement Bourassa.

Le 23 mars 2009, la ministre de la culture et des communications du Québec, Christine St-Pierre, au nom du gouvernement du Québec, en a fait la demande au ministre du Patrimoine canadien, James Moore, dans une lettre où elle écrivait : « La conclusion d'une entente en communication garantirait une meilleure prise en compte de la particularité du contenu québécois en radiodiffusion et en télécommunications. »

En 2010, le ministre québécois responsable des affaires intergouvernementales canadiennes, feu Claude Béchard (député de Rivière-du-Loup) réitérait la volonté du gouvernement québécois de rouvrir la Constitution pour obtenir la pleine responsabilité de la « culture et des communications (Le Devoir, Québec veut rouvrir la Constitution, le 19 juin 2010)

« ... on planche sur « une nouvelle approche » pour mener à bien des négociations bilatérales avec le gouvernement fédéral afin d'obtenir des amendements constitutionnels, a signalé M. Béchard. Ces amendements porteraient sur « la culture et les communications », a-t-il précisé. « Toute la question de la nation, ça pourrait être intéressant de la voir inscrite aussi au niveau constitutionnel. »

L'épanouissement de la culture québécoise est une condition essentielle au renforcement de la nation québécoise. C'est pour cette raison qu'il est important que le Québec puisse maîtriser tous ses leviers en matière de promotion et de diffusion de cette culture qui reflète son identité, sa langue et ses valeurs. La nation québécoise doit en effet contrôler tous les instruments qui contribuent au développement de sa culture, au même titre que la nation canadienne contrôle les siens, notamment par l'intermédiaire du CRTC.

Avec une entente administrative, le Québec pourrait se doter d'un Conseil québécois de la radiodiffusion et des télécommunications (CQRT) qui aurait sa

## « On ne retrouve pas dans ce rapport

### *les enjeux et les problématiques québécoises »*

D'abord appelé « *Étude sur les impacts des changements touchant la propriété de la télévision privée et l'exploitation croissante des nouvelles plates-formes de visionnement* », les témoignages et les préoccupations du Comité se sont surtout attardés sur l'émergence des entreprises convergentes canadiennes. En excluant en grande partie le Québec.

Le fait que Québecor n'ait pas eu la possibilité de témoigner, malgré l'insistance des représentants du Bloc Québécois, jette de sérieuses réserves sur les recommandations de ce rapport. Le mémoire de Québecor, quoique très pertinent, est trop bref, et pose des questions qui mériteraient des éclaircissements. Comme il a été impossible d'obtenir ces éclaircissements de la part du leader des médias québécois, ce rapport est incomplet.

Qui plus est, le témoignage de Québecor aurait provoqué plusieurs autres témoignages du milieu de la radiodiffusion québécoise : parmi les témoins, il y a l'ACTRA, mais pas l'UDA, il y a CACTUS, mais pas la Fédération des télévisions communautaires autonomes du Québec, etc.

C'est en 2001 que Québecor a acquis TVA et Vidéotron. Son expérience d'intégration verticale date de dix ans alors que l'expérience canadienne est beaucoup plus récente. Tous les observateurs s'accordent à dire que Québecor domine le marché québécois des médias, non seulement par sa télévision généraliste, TVA, mais aussi par son entreprise de câblodistribution et de services internet, Vidéotron qui se rajoutent à ses chaînes spécialisées, ses quotidiens (Le Journal de Montréal et de Québec) et ses magazines.

En l'absence des témoignages de Québecor et des autres importants acteurs québécois, ce rapport et ses recommandations reflètent l'expérience et la vision canadienne seulement. On ne retrouve pas dans ce rapport les enjeux et les problématiques québécoises.





# DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au présent rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (séances n<sup>os</sup> 30, 31, 32, 34, 35 et 46) est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président,

L'hon. Michael Chong, député



**ANNEXE B**  
**LISTE DES MÉMOIRES**  
**Troisième session, 40<sup>e</sup> législature**

---

**Organisations et individus**

---

Comité olympique canadien

Guilde canadienne des médias

Media Access Canada

Quebecor Media inc.

Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier





Organisations et individus	Date	Réunion
----------------------------	------	---------

**Alliance des artistes canadiens du cinéma, de la**

2010/12/07

35

**télévision et de la radio**

Ferne Downey, présidente nationale

Joanne Deer, directrice, Politique et communications

**Guilde canadienne des médias**

Marc-Philippe Laurin, président, Section CBC

Karen Wirsig, coordinatrice des communications

**CBC/Radio-Canada**

Hubert T. Lacroix, président-directeur général

Sylvain Lafrance, vice-président principal,

Services français

Kirstine Stewart, vice-présidente principale par intérim,

Services anglais

**Syndicat canadien des communications, de l'énergie**

**et du papier**

Monica Auer, conseillère juridique

Peter Murdoch, vice-président, Médias

**Writers Guild of Canada**

Kelly Lynne Ashton, directrice, Politique

Maureen Parker, directrice générale

Organisations et individus	Date	Réunion
----------------------------	------	---------

31

2010/11/23

**Corus Entertainment Inc.**

Sylvie Courtemanche, vice-présidente,  
Relations gouvernementales

Gary Maavara, vice-président exécutif et avocat général,  
Entreprise

**Bell Canada**

32

2010/11/25

Mirko Bibic, premier vice-président,  
Affaires réglementaires et gouvernementales

**CTV inc.**

Paul Sparkes, vice-président exécutif,  
Affaires générales

**Rogers Communications inc.**

Kenneth Engelhart, vice-président principal,  
Réglementation

**TELUS Communications**

Michael Hennessy, vice-président principal,  
Affaires réglementaires et gouvernementales

**Canadian Association of Community Television**

34

2010/12/02

**Users and Stations (CACTUS)**

Catherine Edwards, porte-parole

**Media Access Canada**

Beverly Milligan, présidente

Yves Séguin, directeur de projet par intérimaire,  
French Language Descriptive Video Working Group

**Pelmorex Media inc.**

Luc Perreault, vice-président,  
Communications et affaires réglementaires

Paul Temple, vice-président directeur,  
Affaires réglementaires et stratégiques

**Shaw Communications inc.**

Peter Bissonnette, président

Charlotte Bell, vice-présidente,  
Affaires réglementaires et gouvernementales, Shaw Media

Michael Ferras, vice-président,

Affaires réglementaires

Ken Stein, premier vice-président,  
Affaires de gestion et de réglementation

# ANNEXE A

## LISTE DES TÉMOINS

### Troisième session, 40<sup>e</sup> législature

Organisations et individus	Date	Réunion
----------------------------	------	---------

#### Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Rita Cugini, vice-présidente interimaire, Radiodiffusion  
 Scott Hutton, directeur exécutif, Radiodiffusion

#### Le groupe de diffuseurs indépendants

Konrad W. von Finckenstein, président

Joel Fortune, avocat-procureur,  
 Joel R Fortune Professional Corporation

Suzanne Gouin, présidente-directrice générale,  
 TV5 Québec Canada

Monique LaFontaine, vice-présidente,  
 Affaires réglementaires, ZoomerMedia Limited

Bill Roberts, président-directeur général,  
 ZoomerMedia Limited, Television Division

#### Newcap Inc.

Mike Keller, vice-président,  
 Activités de l'industrie, Newcap Broadcasting (Jim Pattison Group)

#### Stornoway Communications

Martha Fusca, présidente

#### Association des producteurs de films et de télévision

2010/11/23

31

#### du Québec

Claire Samson, présidente-directrice générale  
 Suzanne D'Amours, consultante

#### Fonds des médias du Canada

Stéphane Cardin, vice-président,  
 Relations publiques et industrielles

Valerie Creighton, présidente-directrice générale

Sandra Collins, vice-présidente,  
 Finance et administration

#### Canadian Media Production Association

Norm Bolen, président-directeur général  
 Reynolds Mastin, avocat

#### Recommandation 4

Que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes examine l'émergence grandissante des entreprises de radiodiffusion non canadiennes dans la nouvelle sphère numérique et mette sur pied un processus de consultation publique pour savoir si et comment ces compagnies devraient soutenir la production d'émissions culturelles canadiennes.

#### Recommandation 5

Que le gouvernement du Canada réaffirme l'importance et la nécessité que le contrôle et la propriété du secteur canadien de la radiodiffusion soient concentrés au Canada.

diversité des voix médiatiques. Elle demande une règle imposant une séparation des opérations et de la gestion entre la distribution du contenu et la programmation au sein d'une même entreprise intégrée. Le CRTC devrait pouvoir intervenir lorsque cette règle est enfreinte<sup>49</sup>. La Guilde canadienne des médias demande aussi une augmentation des investissements dans la programmation locale, notamment par l'intermédiaire du Fonds pour l'amélioration de la programmation locale. Les revenus tirés de la vente aux enchères du spectre de radiodiffusion libéré par la transition au numérique est une autre option à considérer pour améliorer la programmation locale et augmenter les ressources financières attribuées à CBC/Radio-Canada.

De son côté, la directrice de la Writers Guild of Canada, Maureen Parker, a invité le Comité à considérer le système canadien de radiodiffusion comme une entité intégrée où :

[Toutes] les composantes, y compris les fournisseurs de service Internet et les diffuseurs utilisant les nouveaux médias, soient visées par la réglementation établie en vertu de la *Loi sur la radiodiffusion* de telle sorte que tous contribuent équitablément à la création et à la mise en valeur du contenu canadien<sup>50</sup>.

## 7. Les recommandations du Comité

Le Comité est reconnaissant des témoignages éclairés qu'il a entendus et souhaite remercier les témoins de leur excellent travail. Le 9 mars 2011, le Comité a adopté les recommandations suivantes :

### Recommandation 1

Que le gouvernement du Canada fasse en sorte que le contenu financé par les fonds publics soit disponible sur autant de plateformes de distribution que possible.

### Recommandation 2

Que le gouvernement du Canada se penche sur la question des accords commerciaux équitables signés entre les producteurs indépendants et les entreprises médiatiques intégrées verticalement au moment d'examiner le Fonds de médias du Canada.

### Recommandation 3

Que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes fixe des échéances ponctuelles pour que le système de communications canadien soit pleinement accessible aux personnes atteintes de déficience visuelle ou auditive.



structures de gestion distinctes pour leurs activités de câblodistribution, de transmission par satellite, de radiodiffusion et de télécommunications<sup>44</sup>.

L'ACTRA recommande que tous les fournisseurs de services internet contribuent à la création de contenu canadien en versant une partie de leurs revenus au Fonds des médias du Canada<sup>45</sup>.

De son côté, le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCCEP) doute que l'intégration verticale ait été bénéfique pour les Canadiens : « l'emploi dans la programmation, les dépenses pour la programmation locale et les heures de diffusion locale ont tous diminué au gré de la concentration de la propriété<sup>46</sup>. » Le SCCEP remet d'ailleurs en question la volonté réelle du CRTC de réglementer ce secteur. Son vice-président, Peter Murdoch, y est allé d'une intervention sans équivoque, allant même jusqu'à questionner la transparence du CRTC :

Nous avons appris que le CRTC a dépensé 2,7 millions de dollars pour des experts-conseils et des recherches depuis janvier 2007. Pourtant, comme l'indique notre tableau, il n'a pas effectué ni commandé de recherches sur l'impact de la concentration de la propriété, de la propriété mixte des médias, ou de la propriété des services de programmation par les EDR. On n'a pas non plus mené de recherches sur l'impact de l'intégration verticale sur les investissements dans la programmation; on ignore combien il existe de bureaux de nouvelles et combien de journalistes y travaillent. Le CRTC n'a pas non plus évalué la diversité des nouvelles ou l'impact de sa politique sur la diversité des voix. Alors, comment le CRTC ou les Canadiens peuvent-ils comprendre l'effet de l'intégration verticale? Le CRTC ne publie même pas les données brutes nécessaires pour établir si la réglementation fonctionne ou à quel moment elle donne des résultats. Cette lacune s'explique en partie du fait que c'est devenu impossible de le faire. En effet, le CRTC a récemment détruit la plupart de ses propres données des années 1968 à 1990. Depuis 2007, le CRTC s'est opposé aux demandes d'accès à l'information qu'il lui reste<sup>47</sup>.

Le SCCEP ne demande pas de mettre fin abruptement à l'intégration verticale, mais plutôt de mener des études basées sur des données empiriques solides dans le but de comprendre les impacts de celle-ci :

Nous préconisons que le Canada commande des recherches expliquant la dynamique de la propriété et du contenu des médias. Nous proposons pour ce faire la création d'un institut national indépendant qui aurait pour mandat de mener des recherches quantitatives impartiales sur la réglementation et les politiques régissant les médias électroniques<sup>48</sup>.

La Guilde canadienne des médias exhorte le gouvernement fédéral et le Parlement à intervenir activement pour que les Canadiens puissent continuer à bénéficier d'une

44 Ibid., 1640.

45 Ibid.

46 Ibid.

47 Ibid.

48 Ibid.

font imposer des conditions en vertu duquel ils ne peuvent tenir aucune discussion contractuelle avec d'autres télédiffuseurs pendant une période déterminée<sup>40</sup>.

Par ailleurs, l'APFTQ demande au CRTC que les fournisseurs de services Internet soient considérés comme faisant partie intégrante du système canadien de radiodiffusion. Ils auraient donc l'obligation de contribuer au financement de la création de contenu canadien. Le gouvernement du Canada devrait également donner au CRTC des pouvoirs de pénaliser les diffuseurs qui ne respectent pas leurs conditions de licence<sup>41</sup>.

La question de l'accès aux services de radiodiffusion pour les personnes aux prises avec un handicap visuel ou auditif a également été soulevée devant le Comité. Le Media Access Canada (MAC), qui dirige la Coalition Accès 2020, s'est donné comme objectif de rendre les émissions de télévision totalement accessibles sur toutes les plateformes de diffusion d'ici 2020. L'organisme demande au CRTC de fixer des exigences en matière d'accessibilité aux services de radiodiffusion lorsqu'il étudie des demandes de transfert et d'acquisition de propriétés médiatiques<sup>42</sup>.

M<sup>me</sup> Ferne Downey, présidente nationale de l'Alliance des artistes canadiens du cinéma, de la télévision et de la radio (ACTRA), admet que l'intégration verticale est une nouvelle réalité. Un cadre réglementaire fort est nécessaire pour que les Canadiens puissent avoir accès à une diversité de voix indépendantes et canadiennes. L'organisme demande le maintien de quatre mesures générales pour veiller à un contenu canadien fort :

Premièrement, il faut adopter une réglementation efficace et pratique de la radiodiffusion, tant sur les plateformes conventionnelles que numériques. Deuxièmement, il faut maintenir le contrôle canadien sur nos entreprises de télécommunications. Troisièmement, il convient d'accroître les investissements publics et privés dans la production de nouveau contenu canadien. Quatrièmement, il faut offrir le soutien nécessaire aux voix locales et indépendantes<sup>43</sup>.

Certes, le CRTC a tenté d'intervenir en 2008 lorsqu'il a émis sa politique réglementaire sur la diversité des voix. Or, l'ACTRA estime que celle-ci est inefficace. Le CRTC doit être en mesure d'imposer des amendes plus sévères. Il doit en outre adopter une approche plus vigoureuse pour interdire les accords sur le contenu exclusif et assurer une séparation structurelle entre les entités d'une même entreprise médiatique :

Il ne devrait pas être possible pour ces conglomérats de garder du contenu pour eux-mêmes, surtout lorsque ce sont les contribuables qui en ont payé la création. Nous voudrions également que les entreprises intégrées verticalement conservent des

40 Ibid., 1715.

41 Ibid., 1645.

42 *Témoignages*, Comité, réunion n° 34, 40<sup>e</sup> législature, 3<sup>e</sup> session, 2 décembre 2010, 1635.

43 *Témoignages*, Comité, réunion n° 35, 40<sup>e</sup> législature, 3<sup>e</sup> session, 7 décembre 2010, 1635.

Si l'on examine par exemple les enveloppes de rendement que nous avons calculées cette année pour le marché anglophone, en tenant compte de ce que seront probablement les nouvelles structures de propriété, y compris de Bell, les télédiffuseurs de ces groupes intégrés verticalement ont reçu 50 p. 100 des enveloppes de rendement du Fonds des médias du Canada. Cela comprend Bell, évidemment, pour CTV, Québecor, Rogers, et Shaw pour Corus et CanWest. Si l'on considère également que 35 p. 100 sont allés à CBC, cela laisse 15 p. 100 de nos enveloppes de rendement du secteur anglophone pour les 10 canaux qui ne font pas partie d'un groupe verticalement intégré<sup>37</sup>.

Norm Bolen, président-directeur général de la Canadian Media Production Association (CMPA), a fait part des inquiétudes du secteur de la production indépendante. Il a rappelé que les producteurs étaient une composante du système canadien de radiodiffusion. La consolidation et l'intégration du secteur de la télévision entraînent un déséquilibre entre les producteurs indépendants et les télédiffuseurs qui mine l'innovation en matière de contenu. Le CMPA a fait quatre recommandations pour remédier à la situation, dont une concerne le Fonds des médias :

Premièrement, reconnaître le déséquilibre existant actuellement entre les producteurs indépendants et les télédiffuseurs du point de vue de la négociation des droits, et son effet préjudiciable sur la diversité et l'innovation dans le système. Deuxièmement, recommander au ministre de Patrimoine canadien qu'il adresse au CRTC, au titre de l'article 7 de la Loi sur la radiodiffusion, l'instruction de veiller à ce que les télédiffuseurs prennent toutes les mesures voulues pour parvenir à un arrangement équitable avec le secteur de la production indépendante au sujet de la propriété et de l'exploitation de leurs droits. Troisièmement, appuyer le renouvellement de la contribution de Patrimoine canadien au Fonds des médias du Canada, sur une base continue. Cela assurera la stabilité tant nécessaire du système de financement et permettra aussi à toutes les parties prenantes de dresser des plans à long terme et de continuer à relever les défis de la radiodiffusion. Quatrièmement, endosser la proposition voulant que toutes les plates-formes de distribution, y compris celles qui ne sont actuellement pas réglementées, soient tenues de contribuer financièrement à un fonds de soutien de la création de contenu canadien<sup>38</sup>.

L'Association des producteurs de films et de télévision du Québec (APFTQ) a corroboré les propos tenus par le CMPA. Elle a insisté sur le fait que quatre grands groupes de communication contrôlaient six des sept réseaux nationaux et régionaux conventionnels.

Ils accaparent 80 % des revenus totaux des services facultatifs privés. Ce sont ces mêmes entreprises qui contrôlent l'accès Internet, la télédistribution et la téléphonie mobile<sup>39</sup>.

L'APFTQ a souligné les pratiques abusives de certains télédiffuseurs lorsqu'ils négocient des droits d'exploitation commerciale avec les producteurs. Des producteurs se

37  
38  
39

*Témoignages*, Comité, réunion n° 31, 40<sup>e</sup> législature, 3<sup>e</sup> session, 23 novembre 2010, 1535.  
*Ibid.*, 1545.  
*Ibid.*, 1630.



Des transactions majeures entraînent une intégration verticale, c'est-à-dire qu'on se retrouve avec une seule entité détenant soit les propriétés de programmation et de distribution, soit les propriétés de production et de programmation, soit les trois — production, programmation et distribution<sup>34</sup>.

Le CRTC se demande si les transactions commerciales récentes dans l'industrie de la radiodiffusion peuvent entraîner des pratiques anticoncurrentielles. C'est le cas lorsqu'une compagnie verticalement intégrée accorde une préférence indue aux services offerts par sa branche de communication, au détriment des fournisseurs extérieurs. Le CRTC se dit également sensible à la survie des plus petits radiodiffuseurs dans un marché occupé par des géants des communications.

Par conséquent, le CRTC a annoncé le 22 octobre 2010 qu'il tiendrait des audiences publiques sur l'intégration verticale au début de mai 2011<sup>35</sup>. L'organisme réglementaire veut s'assurer que les objectifs poursuivis dans la Loi sur la radiodiffusion soient respectés sans pour autant s'ingérer dans l'environnement commercial de la radiodiffusion. Dans son Avis public de radiodiffusion de janvier 2008-4, Diversité des voix, le Conseil s'était déjà prononcé en faveur d'une approche visant à préserver la pluralité des voix éditoriales et la diversité de la programmation à l'intention des Canadiens, tant au niveau local que national, tout en permettant une industrie forte et concurrentielle<sup>36</sup>.

Le CRTC a conclu son témoignage en abordant la question des pouvoirs à sa disposition lorsque les titulaires ne se conformaient pas à leurs conditions de licence ou lorsqu'ils ne respectaient pas le *Règlement sur la distribution de radiodiffusion*. Le Conseil aimerait pouvoir imposer des sanctions administratives et pécuniaires afin de sévir contre les contrevenants.

## 6. Le Fonds des médias du Canada et le soutien à la création de contenus canadiens

L'équipe de direction du Fonds des médias du Canada est venue témoigner pour expliquer le fonctionnement de ce programme de soutien à la création de contenu pour la télévision et les autres plateformes numériques.

Le Fonds des médias du Canada a révélé qu'il est à même de constater que des transformations se produisent dans l'industrie des communications canadiennes. La part des crédits du Fonds aux télédiffuseurs qui font partie de groupes intégrés verticalement est à la hausse :

34	<i>Témoignages</i> , Comité, réunion n° 30, 40 <sup>e</sup> législature, 3 <sup>e</sup> session, 18 novembre 2010, 1530.
35	CRTC, « Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2010-783 », 22 octobre 2010, <a href="http://www.crtc.gc.ca/tra/archive/2010/2010-783.htm">http://www.crtc.gc.ca/tra/archive/2010/2010-783.htm</a> .
36	CRTC, « Avis public de radiodiffusion CRTC 2008-4 », 15 janvier 2008, <a href="http://www.crtc.gc.ca/tra/archive/2008/pb2008-4.htm">http://www.crtc.gc.ca/tra/archive/2008/pb2008-4.htm</a> .

4. Le rôle de CBC/Radio-Canada

Le président-directeur général de CBC/Radio-Canada, Hubert Lacroix, s'est dit préoccupé par la convergence des entreprises et des technologies dans l'industrie des médias et des communications. De par sa nature publique, CBC/Radio-Canada n'est pas dans la même situation de diversification de ses activités :

CBC/Radio-Canada est maintenant le seul télédiffuseur national à ne pas appartenir à une entreprise de distribution par câble ou par satellite. Nous sommes préoccupés par la mainmise que ces sociétés intégrées peuvent avoir sur le contenu et sur sa distribution. Dans ce nouvel environnement, comment donc garantir l'égalité d'accès des habitants de toutes les régions du pays à un contenu canadien diversifié?<sup>30</sup>

CBC/Radio-Canada conclut des ententes avec des EDR pour distribuer ses signaux dans certains marchés. Elle qualifie ces ententes de satisfaisantes bien que des difficultés persistent dans certains marchés desservis par des entreprises de distribution par satellite :

[Les abonnés] de télévision par satellite à l'Île-du-Prince-Édouard ne peuvent regarder la programmation de la station locale de CBC à Charlottetown parce que Bell Télé Satellite ou Shaw Direct ne la distribuent pas. Au Québec, Radio-Canada compte six stations de télévision locales; Bell Télé Satellite en distribue seulement trois, et Shaw, seulement une.<sup>31</sup>

CBC/Radio-Canada estime que la distribution de ses stations locales par les entreprises de distribution par satellite devrait être garantie : « l'adoption d'un cadre réglementaire efficace qui garantit aux Canadiens un accès à des contenus canadiens, peu importe à qui appartient le réseau de distribution, est la seule solution<sup>32</sup>. »

La Société a rappelé que les nouvelles plateformes de diffusion représentaient pour la Société une occasion unique de communiquer avec les Canadiens et établir un dialogue avec eux. Elle se dit inquiète que certains des fournisseurs de services Internet réduisent la vitesse de la bande passante, ce qui limiterait l'accès à ses services offerts sur les plateformes numériques<sup>33</sup>.

5. Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Le Comité a débuté ses travaux en recevant le président du CRTC, Konrad Von Finckenstein. Il a rappelé que le secteur de la radiodiffusion et des télécommunications au Canada changeait très rapidement avec les fusions de propriété et l'adoption de nouvelles plateformes médiatiques. Il a défini l'intégration verticale de la façon suivante :

30	Témoignages, Comité, réunion n° 35, 40 <sup>e</sup> législature, 3 <sup>e</sup> session, 7 décembre 2010, 1530.
31	<i>Ibid.</i>
32	<i>Ibid.</i>
33	<i>Ibid.</i> , 1550.

septembre 2011. Selon eux, il s'agirait d'une décision qui va à l'encontre de la diversité des voix dans le système canadien de radiodiffusion.

Mike Keller, vice-président des Activités de l'industrie chez Newcap Broadcasting, a corroboré les propos tenus par le GDI en affirmant que leur secteur d'affaires doit relever des défis similaires à ceux soulevés par les diffuseurs indépendants : « Notre secteur d'affaires repose entièrement sur la distribution<sup>26</sup>. » L'exploitation de stations de radio et de télévision dans des marchés à faible densité est une entreprise risquée. La distribution de leurs signaux par les entreprises de services de radiodiffusion (EDR) dans certains marchés locaux n'est jamais acquise. Newcap Broadcasting souligne que la création du Fonds d'amélioration de la programmation locale a permis à des stations de télévision locale de survivre.

MétéoMedia et The Weather Network appartiennent à Pelmorex Media Inc. Elles fournissent des services d'information météorologique sur différentes plateformes médiatiques telles que le câble, le satellite, Internet, le sans fil et les journaux. Pelmorex Media Inc. éprouve parfois des difficultés à assurer la distribution de ses signaux par les EDR. Des compagnies de distribution verticalement intégrées agissent avec préférence indu quand ils se servent des données de visionnement exclusives provenant des décodeurs afin d'informer leurs propres services de télédiffusion. Pelmorex demande notamment que les EDR rendent publiques des données non confidentielles pour analyser les habitudes des utilisateurs de leurs services météo<sup>27</sup>.

Catherine Edwards de la Canadian Association of Community Television Users and Stations (CACTUS) a signalé que l'urgence de grands EDR a entraîné la disparition de plusieurs stations de télévision communautaire. Il s'agit d'une perte pour le système canadien de radiodiffusion :

Leur disparition représente une perte pour le système, parce que cette forme de production bénévole génère de six à huit fois plus de dollars de programmation locale pour chaque dollar investi par rapport aux secteurs public et privé<sup>28</sup>.

Idéalement, le secteur communautaire de la télédiffusion ne devrait être composé que de stations de télévision sans but lucratif. CACTUS considère qu'il est inacceptable que les EDR administrent des chaînes de télévision dans ce créneau. Le résultat, c'est que le secteur communautaire n'est plus en mesure d'assurer un certain contrepois démocratique à « l'hyperconcentration dans le secteur privé<sup>29</sup>. » L'organisme demande la création d'un fonds des médias communautaires pour pallier les pertes de revenus de ses membres.

---

26	<i>Témoignages, Comité, réunion n° 30, 40<sup>e</sup> législature, 3<sup>e</sup> session, 18 novembre 2010, 1700.</i>
27	<i>Témoignages, Comité, réunion n° 34, 40<sup>e</sup> législature, 3<sup>e</sup> session, 2 décembre 2010, 1645.</i>
28	<i>Ibid., 1645.</i>
29	<i>Ibid.</i>



Quebecor Media Inc. (QMI) a déposé un mémoire dans le cadre de l'étude poursuivie par le Comité. L'entreprise a tenu à souligner que « la notion de convergence entre les producteurs de contenus et ceux qui en assurent la diffusion et la distribution est à la base même de la création de Quebecor Media<sup>20</sup>. »

QMI estime que l'intégration verticale est « une réponse inévitable à la fragmentation des auditoires et à l'érosion des sources de revenus publicitaires traditionnelles découlant de la multiplication des plates-formes<sup>21</sup>. » Des succès télévisuels tels que Star Académie, Le Banquier ou Occupation Double n'auraient pu voir le jour sans une telle stratégie.

Le concept d'intégration verticale soulève toutefois une question importante en matière d'exclusivité des contenus. QMI invite les autorités réglementaires « à apporter une réponse nuancée et flexible visant à permettre à certains contenus d'être accessibles à tous et à d'autres de bénéficier d'un traitement exclusif<sup>22</sup>. » À cet égard, Quebecor Media croit que la prohibition de l'exclusivité sur les plateformes de vidéo sur demande, actuellement préconisée par le CRTC, risque d'être dommageable pour l'industrie de la production télévisuelle.

### 3. Le rôle et la viabilité des petits radiodiffuseurs

Le Groupe des diffuseurs indépendants (GDI) est venu témoigner pour exprimer leurs préoccupations par rapport à l'intégration verticale. Le GDI était représenté par TV5 Québec-Canada, Stornoway Communications, ZoomerMedia Television, et Newcap Broadcasting. Ils ont souligné que « la croissance de la concentration de propriété et de la propriété croisée entre les services de programmation et les réseaux de câble, de satellite et de téléphone nuit considérablement aux diffuseurs indépendants<sup>23</sup>. » Ils ont demandé que le CRTC utilise l'alinéa 9. (1)h) de la Loi sur la radiodiffusion pour contrôler la concentration de la propriété dans le but « d'écarter que les entreprises de distribution de radiodiffusion par câble et satellite distribuent certains services en tant que service de base ou selon d'autres modalités<sup>24</sup>. »

Par ailleurs, le GDI de diffuseurs indépendants déploie la décision prise par le CRTC de ne pas étudier de demandes de distribution obligatoire au service de base avant juin 2012<sup>25</sup>. Des membres du GDI avaient planifié de présenter des demandes pour une distribution au service de base en pensant que leurs dossiers seraient examinés avant

20	Quebec Media Inc., <i>Pour un système de radiodiffusion canadien dynamique et profitable</i> , 21 janvier 2011.
21	<i>Ibid.</i> , p. 3.
22	<i>Ibid.</i> , p. 4.
23	<i>Témoignages</i> , Comité, réunion n° 30, 40 <sup>e</sup> législature, 3 <sup>e</sup> session, 18 novembre 2010, 1640.
24	<i>Ibid.</i> 1640.
25	CRTC, « Politique réglementaire de radiodiffusion CRTC 2010-629 », 27 août 2010, <a href="http://www.crtc.gc.ca/fr/archivive/2010/2010-629.htm">http://www.crtc.gc.ca/fr/archivive/2010/2010-629.htm</a>

les conflits soient résolus en imposant, en temps utile, un arbitrage dans le cadre duquel l'arbitre aurait accès aux données historiques concernant le prix du contenu pour voir si les choses ont changé dans un environnement intégré verticalement<sup>14</sup>.

Le processus d'arbitrage commercial proposé par Telus Communications aurait l'avantage de ne pas nécessiter l'intervention du CRTC pour en assurer son application<sup>15</sup>.

Shaw Communications Inc. a aussi comparu devant le Comité le 2 décembre 2010. Les dirigeants de l'entreprise ont tenu à souligner que la récente acquisition de Canwest Global Communications Corp. (Canwest Global) n'avait « pas soulevé de préoccupations relatives à la concentration du marché ni à la propriété commune en vertu de la politique du CRTC sur la diversité des voix<sup>16</sup>. » Au contraire, Shaw Communications Inc. estime que la diversité des voix parmi les radiodiffuseurs de langue anglaise s'en trouve renforcée.

Selon l'entreprise, les protections actuelles mises en place par le CRTC, notamment les règles touchant la préférence indue ainsi que les nombreux règlements sur la distribution et l'accès, sont suffisantes pour protéger les radiodiffuseurs non affiliés et les producteurs indépendants. Shaw Communications Inc. s'est d'ailleurs engagé auprès du Conseil à lancer 21 services de ce type de programmation<sup>17</sup>.

Shaw Communications Inc. rappelle que les entreprises verticalement intégrées doivent conserver une marge de manœuvre pour demeurer concurrentielles par rapport aux radiodiffuseurs des nouveaux médias étrangers<sup>18</sup>. C'est pourquoi Shaw Communications Inc. demande que l'exemption des fournisseurs de contenu étrangers qui sont à l'abri de la réglementation en vertu de l'*Ordonnance d'exemption relative aux entreprises de radiodiffusion de nouveaux médias* du CRTC soit revue pour les raisons suivantes :

Premièrement, le marché canadien des droits de radiodiffusion est en danger. Les fournisseurs étrangers soit détiennent, soit peuvent acquérir, les droits sur le contenu plus populaire au monde. De plus, les entités non canadiennes n'ont aucun contenu canadien ni d'exigences relatives à la diffusion. Elles ne contribuent aucunement à l'industrie de production canadienne sur le plan financier. Le fait que les recettes soient soustrées des services régimentés au profit des services exempts non canadiens nuit aux producteurs canadiens. En consommant de la capacité précieuse, les fournisseurs chevauchants menacent d'affaiblir nos investissements considérables dans les réseaux et de nuire à la qualité du service offert aux clients de nos fournisseurs de services Internet. Enfin, ce sont les consommateurs qui finiront par souffrir d'une pénurie de choix canadien<sup>19</sup>.

14	<i>Ibid.</i>
15	<i>Ibid.</i> , 1715.
16	Témoignages, Comité, réunion n° 34, 40 <sup>e</sup> législature, 3 <sup>e</sup> session, 2 décembre 2010, 1530.
17	<i>Ibid.</i> , 1550.
18	<i>Ibid.</i> , 1535.
19	<i>Ibid.</i>

technologies. Il appert que l'adoption d'une telle stratégie d'affaires était inévitable de par la concurrence mondiale dans le secteur :

Les entreprises canadiennes de radiodiffusion et de distribution sont confrontées à la concurrence croissante que leur livrent de grands fournisseurs de services non réglementés comme YouTube, AppleTV, Hulu, Netflix et divers services illégaux sur le marché noir. Ces compagnies constituent une sérieuse menace pour les entreprises de radiodiffusion et de cablodistribution car elles rivalisent avec les entreprises médiatiques canadiennes pour attirer des revenus publicitaires et les abonnés qui se font plus rares et parce qu'elles encouragent les consommateurs à se « débrancher » du système réglementé en leur offrant du contenu spécialisé sur demande à peu de frais, voire gratuitement.<sup>10</sup>

L'intégration verticale, loin de réduire la diversité des voix au sein du système canadien de radiodiffusion, permettrait d'offrir des avantages considérables par le développement, la promotion et l'exploitation de la programmation canadienne.<sup>11</sup> Par ailleurs, Rogers Communications Inc. accueille favorablement les audiences du CRTC sur l'examen réglementaire relatif à l'intégration verticale qui se tiendront en mai 2011. Il demande au Conseil d'être tempéré dans sa volonté de vouloir réglementer à l'outrance.<sup>12</sup>

Michael Hennessy, vice-président principal aux Affaires réglementaires avec Telus Communications, voit également d'un bon œil la tenue des audiences à venir du CRTC. Toutefois, l'entreprise affirme qu'une trop grande intégration verticale menace la diversité des voix :

[Sans] la mise en place de mesures de protection claires et efficaces, une intégration verticale sans précédent au sein de l'industrie de la radiodiffusion constitue une menace majeure pour l'accès, la diversité et le choix dans le domaine de la radiodiffusion. Cela est vrai non seulement pour le public, mais également pour les producteurs indépendants ou non intégrés, les radiodiffuseurs et les distributeurs comme Telus, qui a elle-même investi plus de 2 milliards de dollars dans son nouveau service Optik IPTV pour affronter la concurrence des cablodistributeurs.<sup>13</sup>

Telus Communications réclame des règles claires interdisant les pratiques discriminatoires, telles que l'exclusivité des contenus. L'entreprise demande au CRTC d'encadrer les entreprises verticalement intégrées de la façon suivante :

Nous croyons que la discrimination induite fondée sur le prix, la qualité, l'accès et d'autres facteurs doit être clairement interdite pour promouvoir la concurrence et la réduction des prix. Ce qui constitue une discrimination induite et comment les plaintes seront résolues doit être défini clairement, avant la réception des plaintes. [...] Le CRTC devrait établir à l'avance comment il va déterminer les plaintes portant sur la discrimination en matière de prix, ce qui découragerait le comportement anti-compétitif. Le Conseil pourrait établir que

- 10 Ibid., 1630.
- 11 Ibid.
- 12 Ibid., 1710.
- 13 Ibid., 1635.



expliqué que l'intégration verticale est un phénomène qui se produit à l'échelle internationale. CTV doit avoir accès à une infrastructure de distribution pour demeurer compétitif en tant que radiodiffuseur privé :

La meilleure voie que CTV puisse emprunter afin de demeurer un chef de file est celle qui lui permet de faire équipe avec une entreprise ayant une forte présence dans les domaines des télécommunications et de la distribution en radiodiffusion. Les entreprises qui à la fois créent le contenu et qui le distribuent également seront en mesure de maximiser l'expérience du consommateur et de demeurer valables dans l'univers médiatique de l'avenir. [...] Il ne fait aucun doute que c'est la bonne voie pour CTV, ses téléspectateurs, les consommateurs et le système de radiodiffusion canadien :

Mirko Bibic, premier vice-président aux Affaires gouvernementales chez BCE, estime que la transaction bénéficiera aux consommateurs en augmentant la production de contenu canadien sur de multiples plateformes :

L'élément-clé est que cette transaction permettra à Bell et à CTV d'atteindre une taille et une portée qui permettront de soutenir de nouveaux investissements dans le réseau et de nouvelles innovations, tout en favorisant une plus grande production de contenu canadien de qualité encore meilleure. Produire du contenu populaire de grande qualité peut coûter cher. Mais plus le contenu est accessible sur un plus grand nombre d'appareils et meilleures sont les chances d'attirer un plus grand auditoire<sup>7</sup>.

M. Bibic nie que la transaction entraînera une concentration des médias :

Il n'y a absolument aucun niveau de concentration des médias. Les gens parlent sans réfléchir car, dans ce cas, il n'y en a pas du tout. Bell est actionnaire de CTV depuis 10 ans. Il se trouve que nous retournons d'un taux de propriété de 15 p. 100 à 100 p. 100, comme il y a dix ans. Par contre, nous ne possédons par d'autre actif de contenu et ce n'est donc pas comme si nous allions opérer une fusion horizontale en intégrant deux sociétés de radiodiffusion dans une seule<sup>8</sup>.

En conclusion de sa présentation, M. Bibic dresse un bilan positif des changements qui ont cours dans le paysage de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Il ne faut pas freiner l'intégration verticale. Et si une compagnie verticalement intégrée accordait une préférence indue aux services offerts par sa branche de programmation, le CRTC a des pouvoirs suffisants pour intervenir<sup>9</sup>.

Kenneth Engelhart, vice-président principal Réglementation chez Rogers Communications Inc., a rappelé que l'entreprise avait été la première à recourir à une stratégie d'intégration verticale pour tirer profit de ses réseaux de distribution par câble et sans fil et de son contenu de radiodiffusion. Rogers Communications Inc. a dû investir des sommes importantes dans l'infrastructure sans fil et à large bande pour développer ces

6 *Témoignages*, Comité, réunion n° 32, 40<sup>e</sup> législature, 3<sup>e</sup> session, 25 novembre 2010, 1530.

7 *Ibid.*, 1540.

8 *Ibid.*, 1545.

9 *Ibid.*, 1620.

mécanismes de financement afin d'assurer la réussite des nouveaux programmes avec les plateformes médiatiques de la prochaine génération<sup>3</sup>.

Le Comité a tenu cinq réunions sur cette question et entendu 21 témoins. Le présent rapport examine les récents changements touchant le secteur de la télévision privée, l'exploitation de nouvelles plateformes de visionnement ainsi que les cinq points figurant dans la motion.

## 2. La position des entreprises canadiennes de communication

Le Comité a tenu à entendre le point de vue des entreprises canadiennes de communication sur la question de l'intégration verticale.

Pour Gary Maavara, vice-président et avocat général de Corus Entertainment Inc., le concept de marché intérieur canadien est en pleine évolution :

C'est un marché complexe où les acteurs les plus puissants ne sont pas canadiens. Vous devez aligner nos politiques et règles intérieures de façon à nous permettre d'avoir un système sous propriété canadienne qui soit mondialement compétitif. Nous ne pouvons plus protéger notre marché intérieur. Les barrières que nous avons érigées pour protéger les médias canadiens deviendront un piège si nous ne tenons pas compte de ce changement. L'émergence des nouvelles plates-formes médiatiques accroît la concurrence pour le contenu et pour la publicité<sup>4</sup>.

Corus Entertainment Inc. est actif sur le marché canadien par la production de contenu. Toutefois, sur le marché mondial, l'entreprise doit livrer une compétition féroce à des entreprises médiatiques géantes comme Disney, Google et Apple. Les impôts que paient ces entreprises étrangères pour leurs activités au Canada doivent être examinés :

Je pense que Google paie probablement des impôts sur ses revenus au Canada, mais l'une des recommandations que nous avons adressées au gouvernement est que l'article 19.1 de la Loi de l'impôt sur le revenu soit appliqué aux médias numériques. Cela rendrait la publicité dispendieuse sur les sites étrangers, comme c'est le cas pour la télévision canadienne. Nous pensons que ce serait un grand incitatif<sup>5</sup>.

Corus Entertainment Inc. encourage la création d'entreprises canadiennes de communication qui soient plus grosses et plus fortes. Des investissements en matière de recherche et de développement seraient une autre avenue à considérer. Corus Entertainment Inc. recommande la création d'un panel d'experts pour étudier toutes ces questions.

BCE et CTV ont comparu le 25 novembre 2010 pour faire part de leurs observations sur les implications de l'intégration verticale pour l'industrie de la radiodiffusion. Le vice-président exécutif aux Affaires générales de CTV, Paul Sparkes, a

3 *Procès-verbal*, Comité, réunion n° 24, 40<sup>e</sup> législature, 2<sup>e</sup> session, 21 octobre 2010. <http://www2.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?DocId=4712130&Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=3>

4 *Témoignages*, Comité, réunion n° 31, 40<sup>e</sup> législature, 3<sup>e</sup> session, 23 novembre 2010, 1650.

5 *Ibid.*, 1710.

# IMPACTS DES CHANGEMENTS TOUCHANT LA PROPRIÉTÉ DE LA TÉLÉVISION PRIVÉE ET L'EXPLOITATION CROISSANTE DES NOUVELLES PLATES-FORMES DE VISIONNEMENT

## 1. Mise en contexte

Au cours des dernières années, plusieurs transactions commerciales touchant la propriété dans le secteur de la télévision privée ont eu lieu.

En septembre 2010, Bell Canada Enterprises Inc. (BCE) a conclu une entente en vue d'acheter le réseau de télévision CTV. Cette transaction de 1,3 milliard de dollars donne à BCE le contrôle de 27 stations de télévision et de 30 chaînes spécialisées.

En octobre 2010, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a approuvé l'acquisition par Shaw Communications Inc. des filiales de radiodiffusion autorisées de CanWest Global. L'entente de 2 milliards de dollars donne à Shaw le contrôle du réseau de télévision Global comptant 11 stations de télévision et 21 chaînes spécialisées<sup>1</sup>.

Ces changements sont les derniers à survenir dans la télévision privée et s'inscrivent dans une tendance vers le regroupement des entreprises et l'intégration verticale des secteurs de la radiodiffusion et des télécommunications. Parmi les changements antérieurs ayant eu lieu dans ces secteurs, mentionnons le transfert du réseau de télévision TVA à Quebecor Media Inc. en 2001 et le transfert de cinq stations de Citytv à Rogers Media Inc. en 2007<sup>2</sup>.

Le 21 octobre 2010, le Comité permanent du patrimoine canadien de la Chambre des communes a adopté la motion suivante :

Que, étant donné les changements radicaux touchant la propriété dans le secteur de la télévision privée et de l'exploitation croissante des plateformes de visionnement numériques, mobiles et de prochaine génération, le Comité du patrimoine se penche sur ce qui suit : 1) les répercussions de l'intégration verticale grandissante entre les grands fournisseurs de contenu et les fournisseurs de services de téléphonie mobile avec accès Internet; 2) le rôle et la viabilité des petits et indépendants radiodiffuseurs de la télévision; 3) le rôle de Radio-Canada dans un paysage de visionnement de médias qui ne cesse de changer; 4) le rôle du CRTC pour garantir la diversité des voix dans un environnement médiatique en évolution; 5) le rôle du Fonds des médias du Canada et des autres

1 Jamie Sturgeon, « Canwest segues into Shaw », *The Province* (Vancouver), 29 octobre 2010, <http://www.theprovince.com/Canwest+segues+into+Shaw/3744529/story.html>.

2 CRTC, « Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2010-783 », 22 octobre 2010, <http://www.crtc.gc.ca/tra/archive/2010/2010-783.htm>.





# TABLE DES MATIÈRES

IMPACTS DES CHANGEMENTS TOUCHANT LA PROPRIÉTÉ DE LA TÉLÉVISION PRIVÉE ET L'EXPLOITATION CROISSANTE DES NOUVELLES PLATES-FORMES DE VISIONNEMENT .....	1
1. Mise en contexte .....	1
2. La position des entreprises canadiennes de communication .....	2
3. Le rôle et la viabilité des petits radiodiffuseurs .....	6
4. Le rôle de CBC/Radio-Canada .....	8
5. Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes .....	8
6. Le Fonds des médias du Canada et le soutien à la création de contenus canadiens .....	9
7. Les recommandations du Comité .....	13
ANNEXE A : LISTE DES TÉMOINS .....	15
ANNEXE B : LISTE DES MÉMOIRES .....	19
DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT .....	21
RAPPORT DISSIDENT DU BLOC QUÉBÉCOIS .....	23



# LE COMITÉ PERMANENT DU PATRIMOINE CANADIEN

a l'honneur de présenter son

## NEUVIÈME RAPPORT

Conformément au mandat que lui confère l'article 108(2) du Règlement, le Comité a étudié les impacts des changements touchant la propriété de la télévision privée et l'exploitation croissante des nouvelles plates-formes de visionnement et a convenu de faire rapport de ce qui suit :



**COMITÉ PERMANENT DU PATRIMOINE CANADIEN**

**PRÉSIDENT**

L'hon. Michael Chong

**VICE-PRÉSIDENTS**

Carole Lavallée

Pablo Rodriguez

**MEMBRES**

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Charlie Angus   | Dean Del Mastro |
| Scott Armstrong | Bonnie Crombie  |
| Patrick Brown   |                 |
| Royal Galipeau  | Scott Simms     |
| Roger Pomerleau |                 |
| Blake Richards  |                 |

**AUTRE DÉPUTÉ QUI A PARTICIPÉ**

Francis Scarpaleggia

**GREFFIERS DU COMITÉ**

Graeme Truelove

Richard Dupuis

**BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT**

Service d'information et de recherche parlementaires

Marion Ménard, analyste

Michael Dewing, analyste





**IMPACTS DES CHANGEMENTS TOUCHANT LA  
PROPRIÉTÉ DE LA TÉLÉVISION PRIVÉE ET  
L'EXPLOITATION CROISSANTE DES NOUVELLES  
PLATES-FORMES DE VISIONNEMENT**

**Rapport du Comité permanent  
du patrimoine canadien**

**Le président**

**L'hon. Michael Chong, député**

**MARS 2011**

**40<sup>e</sup> LÉGISLATURE, 3<sup>e</sup> SESSION**

## PERMISSION DU PRÉSIDENT

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes



Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à :  
Les Éditions et Services de dépôt Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>

40<sup>e</sup> LÉGISLATURE, 3<sup>e</sup> SESSION

MARS 2011

L'hon. Michael Chong, député

Le président

Rapport du Comité permanent  
du patrimoine canadien

**IMPACTS DES CHANGEMENTS TOUCHANT LA  
PROPRIÉTÉ DE LA TÉLÉVISION PRIVÉE ET  
L'EXPLOITATION CROISSANTE DES NOUVELLES  
PLATES-FORMES DE VISIONNEMENT**

CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

